

# INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

Nº **2011AN0637**

FECHA RECEPCIÓN  
DATE OF RECEPTION

21/03/2011

FECHA ENSAYOS  
DATE TEST

Inicio / Starting: 21/03/2011  
Finalización / Ending: 31/03/2011

SOLICITANTE / APPLICANT

EURO-SPRADLING, S.L. INC  
Paratge Pasqualet S/N (El Remei)  
ES-08140 CALDES DE MONTUBI  
BARCELONA

Att. Josep Mª Tey

DESCRIPCIÓN  
E IDENTIFICACIÓN  
DE LAS MUESTRAS

DESCRIPTION AND  
IDENTIFICATION OF  
SAMPLES

MUESTRAS REFERENCIADAS / SAMPLES REFERENCED:

- "ART. HIGHLANDS".
- "ART. SILVERTEX".
- "ART. VALENCIA".

ENSAYOS  
REALIZADOS

TESTS CARRIED OUT

- RESISTENCIA A LA ABRASIÓN / DETERMINATION OF THE ABRASION RESISTANCE OF FABRICS.

Rev. 1.

Esta revisión anula y  
sustituye a la anterior /  
This revision cancels and  
replaces the previous

SE ADJUNTAN  
ATTACHED

---

MUESTRA(S)  
SAMPLE(S)

LACRADA(S)  
SEALED

PÁG.  
PAGE

1

DE  
OF

5



## RESULTADOS / RESULTS

### RESISTENCIA A LA ABRASIÓN

#### DETERMINATION OF THE ABRASION RESISTANCE OF FABRICS

##### Norma

##### Standard

UNE-EN ISO 12947-2:1999

Especificaciones y modificaciones al método de ensayo según norma UNE-EN 14465:2004+A1:2007

##### Aparato

##### Apparatus

Abrasímetro Martindale

##### Atmósfera de acondicionamiento y ensayo

##### Atmosphere for conditioning and testing

Temperatura (20±2) °C  
Temperature

Humedad relativa (65±4) %  
Relative humidity

##### Condiciones de ensayo

##### Testing conditions

Foam y frote contra tejido estándar SM-25

Foam and Rubbing against SM-25 abradant fabric

Presión de ensayo 12 kPa  
Testing pressure

Factor de ampliación 10  
Magnification device

##### Tipo de tejido

##### Type of fabric

Tejido recubierto

Coated fabric

##### Fin de ensayo

##### End point

Pérdida total del recubrimiento

Total loss of coated

##### Valoración del cambio de aspecto a los 3000 ciclos según la escala de grises

##### Colour change after 3000 cycles according to grey scale level

5 (Ver significado de los Índices de Solidez valorados con escala de grises)

Referencia Reference	ART. SILVERTEX	
Probetas Specimens	Nº de ciclos hasta fin de ensayo Cycles up to end point	
1	>300000	
2	>300000	
3	>300000	
4	>300000	

Resultado Total (Resultado individual más bajo) Individual result more low	>300000 Ciclos
Nivel de comportamiento según norma UNE-EN 14465:2004+A1:2007 Level of behavior according to Standard UNE-EN 14465:2004+A1:2007	A

///



**M<sup>a</sup> del Mar Ortiz**  
**Responsable Lab. Físico**  
*Head of Physical Lab.*

#### CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- El informe original emitido se guarda en AITEX. Al cliente se le proporciona una copia electrónica que conserva el valor de original, y será válida siempre que no se vulneren las propiedades de seguridad del documento. Una copia impresa con el logotipo de AITEX marcado con el cuño seco en todas las páginas, conserva el valor de original.
- 4.- Los resultados se consideran propiedad del solicitante y, sin autorización previa, AITEX se abstendrá de comunicarlos a un tercero. Transcurrido un mes, AITEX podrá utilizar los resultados con fines estadísticos o científicos.
- 5.- Ninguna de las indicaciones formuladas en este informe puede tener el carácter de garantía para las marcas comerciales que en su caso se citen.
- 6.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 7.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 8.- Si no están indicadas, las incertidumbres estimadas de los ensayos acreditados por ENAC se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 9.- Los materiales o muestras sobre los que se realicen los ensayos se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseara efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 10.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 11.- Los ensayos marcados con asterisco (\*) no están incluidos en el alcance de la acreditación.
- 12.- Los laboratorios de AITEX se encuentran en Alcoy.

#### LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The original test report is kept in AITEX. An electronic copy of it is delivered to the customer which keeps the value from the original one as far as the security properties of the document are not violated. A hard copy of this report with the AITEX logotype sealed in all the pages, keeps the original value.
- 4.- The results are considered to be the property of the applicant, and AITEX will not communicate them to third parties without prior permission. After one month, AITEX may use the results for statistical or scientific purposes.
- 5.- None of the indications made in this report may be considered as being a guarantee for the trade marks mentioned herein.
- 6.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 7.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 8.- If not are included, the estimated uncertainties in the tests accredited by ENAC are at the client's disposal in AITEX.
- 9.- The tested samples will be stored in AITEX facilities during the next TWELVE MONTHS after the report emission. Any verification or complaint, requested by the client, will be made during the mentioned period.
- 10.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 11.- Tests marked with an asterisk (\*) are not included within the scope of the accreditation
- 12.- AITEX laboratories are placed in Alcoy.